
Техническая записка TNMA 10.10-01

Версия 1.0

Поправка 1, июль 2013 года

Технические
записки по
противоинной
деятельности



Руководящие указания по работе с человеческими останками, обнаруженными в ходе операций противоинной деятельности



Внимание!

Документ является действующим с даты его актуализации, указанной на титульном листе. Поскольку технические записки подвергаются регулярному пересмотру и редактированию, пользователям следует сверяться с данными о статусе каждого документа на веб-сайте проекта IMAS (www.mineactionstandards.org) или на веб-сайте UNMAS по адресу www.mineaction.org.

Содержание

Содержание	iii
Предисловие	iv
Введение	v
Руководящие указания по работе с человеческими останками, обнаруженными в ходе операций противоминной деятельности	1
1. Назначение.....	1
2. Справочные документы.....	1
3. Термины, определения и сокращения	1
4. Работа с человеческими останками. Общие требования.....	1
5. Составление докладов об обнаружении человеческих останков	2
6. Регистрация обнаруженных человеческих останков лицами, не являющимися специалистами	2
6.1. Общие положения.....	2
6.2. Места обнаружения, нарушенные процессом разминирования.....	3
7. Работы на местах обнаружения человеческих останков.....	4
8. Риски с точки зрения безопасности и опасность для здоровья	4
8.1. Общие положения.....	4
8.2. Риски с точки зрения безопасности	4
8.3. Опасности для здоровья.....	4
8.4. Соображения по поводу психологической нагрузки	5
9. Извлечение человеческих останков лицами, не являющимися специалистами	5
10. Хранение человеческих останков неспециалистами, в том числе временное захоронение	5
11. Постоянное захоронение и кремация неспециалистами	6
11.1. Постоянное захоронение.....	6
11.2. Кремация	6
Приложение А (Информативное) Справочные документы	8
Приложение В (Информативное) Сбор показаний непосредственных свидетелей	9
Приложение С (Информативное) Сбор и транспортировка человеческих останков	10
Приложение D (Информативное) Срочное или временное захоронение человеческих останков	12
Ведомость изменений.....	15

Предисловие

Противоминная деятельность осуществляется в постоянно меняющихся внешних условиях. Выявляются новые угрозы, совершенствуются методы, появляются новые технологии, накапливается практический опыт. Такие изменяющиеся условия требуют также адаптации методов управления и рабочих процедур с целью повышения их безопасности и результативности.

Обмен информацией является важной составляющей совершенствования противоминной деятельности. Следует своевременно распространять информацию о новых угрозах. Следует также делиться накопленным опытом и полученными сведениями во благо всему сообществу по противоминной деятельности. Технические записки по противоминной деятельности (TN) были введены в качестве одной из многочисленных площадок для обмена информацией.

TN являются консультативными документами, основанными на практическом опыте и информации из открытых источников. Они предназначены для изложения принципов, рекомендаций и сведений, относящихся к конкретным международным стандартам противоминной деятельности (IMAS) или техническим вопросам. Технические записки дополняют стандарты IMAS или представляют собой независимый источник информации. Для обеспечения единообразия и удобства использования в TN применяется тот же формат, что и в IMAS. Технические записки основаны на наиболее точной доступной технической информации, однако они имеют лишь статус консультативных документов. Они не имеют юридической силы и, если только подобное требование не включено в договор или иной юридический документ, не налагают юридического обязательства следовать рекомендациям TN.

TN контролируются Женевским международным центром по гуманитарному разминированию (GICHD) от имени службы Организации Объединенных Наций по вопросам противоминной деятельности (UNMAS) и в поддержку международного сообщества по противоминной деятельности. Они готовятся на основе информации, передаваемой членами сообщества по противоминной деятельности и, как правило, не распространяются для обсуждения и согласования перед публикацией. TN подлежат периодическому пересмотру в целях гарантии их актуальности и соответствия реальным фактам. При необходимости содержащуюся в TN информацию можно ввести в стандарт IMAS.

Информацию для включения в TN, а также комментарии относительно существующих TN можно передать менеджеру TN через веб-сайт GICHD по адресу www.gichd.org.

Введение

Время от времени организации по противоминной деятельности направляют запросы для получения консультаций в отношении работы с человеческими останками, обнаруженными в ходе операций. Международный комитет Красного Креста (МККК) взял на себя основные функции по координации мероприятий, направленных на решение проблемы людей, пропавших без вести в ходе вооруженного конфликта или в ситуации вооруженного насилия внутри страны, а также на оказание помощи семьям пропавших.

В этой технической записке по противоминной деятельности (TN) содержатся рекомендации, взятые из публикации МККК *Operational best practices regarding the management of human remains and information on the dead by non-specialists* (Эффективные практические методы работы с человеческими останками и информацией об умерших, предназначенные для неспециалистов), которая была подготовлена для военнослужащих и сотрудников гуманитарных организаций на основе международного гуманитарного права (IHL); а также на основе рекомендаций, представленных по результатам профессиональной встречи, проведенной МККК в Женеве в июне 2005 г.

Где уместно, национальным органам противоминной деятельности (NMAA) и организациям по противоминной деятельности следует внедрить описанные в этой TN рекомендации и передовые практические методы в свои политики, стандарты, процедуры и операции.

Руководящие указания по работе с человеческими останками, обнаруженными в ходе операций противоминной деятельности

1. Назначение

Эта техническая записка по противоминной деятельности (TN) содержит рекомендации и передовые практические методы по работе с человеческими останками, обнаруженными в ходе противоминной деятельности. Она помогает сохранить целостность человеческих останков для облегчения их идентификации в гуманитарных целях.

2. Справочные документы

Список справочных документов, которые использовались при разработке этой TN или на которые приводятся ссылки в этой TN, представлен в приложении А. Справочные документы приводятся исключительно в информационных целях.

Поскольку TN носит консультативный характер, ее положения не имеют обязательной юридической силы, если только они не были оформлены в качестве отдельных официальных соглашений.

3. Термины, определения и сокращения

Полный глоссарий всех терминов, определений и сокращений, применяемых в серии стандартов IMAS, приведен в IMAS 04.10.

Термин «национальный орган противоминной деятельности» (NMAA) означает правительственные ведомства, организации или учреждения в каждой стране, подвергшейся воздействию мин, наделенные полномочиями по регулированию, управлению и координированию противоминной деятельности. В большинстве случаев в качестве NMAA или от его имени действует национальный центр противоминной деятельности (MAC) или его аналог. В некоторых ситуациях и в некоторые моменты времени может оказаться необходимым и целесообразным для ООН или какого-либо другого признанного международного органа взять на себя всю ответственность или ее часть и выполнять некоторые или все функции NMAA.

4. Работа с человеческими останками. Общие требования

Работа с человеческими останками, включая расследование подозрительных случаев смерти, извлечение, хранение и опознание останков, выдачу свидетельств о смерти, а также разрешение или распоряжение о проведении погребения или кремации, являются обязанностью соответствующих органов власти (судебных, правоохранительных, учреждений здравоохранения, муниципальных, военных и т. д.) или сторон конфликта, в зависимости от условий и обстоятельств. Кроме того, важнейшую роль в том, как обращаются с останками и как осуществляется их захоронение, играют семьи умерших, старейшины и/или религиозные лидеры.

Работающим в полевых условиях сотрудникам гуманитарных организаций, не являющимся специалистами в этой области, в том числе сотрудникам, занятым в противоминной деятельности, время от времени приходится составлять доклады об обнаружении человеческих останков и регистрировать соответствующие данные, а в исключительных случаях они могут приглашаться для извлечения таких останков и решения сопутствующих проблем. Вне зависимости от обстоятельств, сотрудникам гуманитарных организаций, вызванным для оказания помощи в работе с человеческими останками, следует всегда прилагать усилия в отношении получения всех необходимых разрешений и допусков, согласия семей и, если требуется, согласия лидеров сообщества и духовных авторитетов. Кроме того, им следует заручиться необходимыми гарантиями безопасности. Несоблюдение этого требования может привести к уголовному преследованию и ненужному риску как для участников операции, так и для организации, которую они представляют.

Примечание. Какие-либо действия на месте гибели или работа с человеческими останками без надлежащих разрешений считаются тяжелым преступлением во многих странах (несмотря на благие намерения правонарушителя). Срок давности по таким преступлениям может быть очень большим (это значит, что люди или организации могут быть привлечены к ответственности спустя долгое время после совершения нарушения).

В процессе разминирования всегда существует вероятность обнаружения человеческих останков. В меньшей степени это относится и к другим видам противоминной деятельности. На самом деле, в некоторых программах противоминной деятельности обнаружение человеческих останков в ходе разминирования довольно распространено.

NMAA следует предпринять усилия по выявлению соответствующих органов власти в стране, которые занимаются работой с обнаруженными человеческими останками, и получить от них информацию в отношении национальных требований к составлению докладов об обнаруженных останках и работе с ними. Если такой национальный орган или национальные требования по работе с человеческими останками отсутствуют, NMAA следует установить собственные процедуры. При составлении таких процедур следует придерживаться приведенных в настоящем документе рекомендаций в той степени, в которой это применимо.

Национальные требования и процедуры следует четко задокументировать и предоставить всем организациям по противоминной деятельности, работающим в рамках конкретной программы по противоминной деятельности.

5. Составление докладов об обнаружении человеческих останков

Обо всех случаях обнаружения человеческих останков следует незамедлительно доложить соответствующим властям (гражданским, военным или муниципальным, а также религиозным лидерам) или сторонам конфликта, которые отвечают за проведение расследования, выдачу свидетельств о смерти и другие действия над останками, до начала процедуры их извлечения.

Примечание. Обязанности сторон международного вооруженного конфликта по отношению к мертвым определяются Женевской конвенцией от августа 1949 г.

Если соответствующий орган власти не существует, следует подготовить доклад в соответствии с процедурами, принятыми NMAA.

6. Регистрация обнаруженных человеческих останков лицами, не являющимися специалистами

6.1. Общие положения

Задача извлечения и опознания останков значительно облегчается, если обнаруженные останки будут надлежащим образом зарегистрированы. В нормальных условиях регистрация обнаруженных останков производится соответствующими органами власти, однако в некоторых случаях выполнение этой задачи может возлагаться на сотрудников гуманитарных организаций.

Поскольку сотрудники гуманитарных организаций не являются специалистами в этой области, им следует братья за регистрацию обнаруженных человеческих останков только в том случае, если ответственные органы (например, полиция, судебные органы, военные власти и т. д.) не могут или не желают без промедления заняться этим вопросом. Следует в обязательном порядке убедиться, что дела обстоят именно таким образом. Где возможно, следует заранее получить права и/или разрешения на регистрацию обнаруженных останков.

При регистрации обнаруженных человеческих останков сотрудниками гуманитарных организаций следует включать в доклад как минимум указанные ниже сведения. При этом следует воздержаться от непосредственного контакта с останками и сопутствующими свидетельствами, а также стремиться не вносить изменений в состояние места событий (или свести такие изменения к минимуму). В доклад надлежит включать следующие данные:

- a) время, дату, место обнаружения останков (включая подробное описание местности, а также координаты места, полученные с помощью GPS);
- b) время и дату регистрации, а также фамилию и контактные данные лица, осуществлявшего регистрацию;
- c) описание места событий, включая описание местности и расстояние до останков от других топографических объектов и ориентиров. Опишите явные признаки нарушения исходного положения останков людьми, зверями или птицами, природными факторами и т. д.;
- d) учетный номер, присвоенный останкам. Если национальная система присвоения номеров отсутствует, NMAA следует разработать собственную систему нумерации;
- e) время года, среднюю температуру, погодные условия и характеристики окружающей обстановки;

- f) обстоятельства обнаружения (например, найдены во время разведки, в ходе разминирования);
- g) находятся ли останки в опасной зоне или рядом с ней? Могут потребоваться указания, позволяющие сотрудникам, выполняющим извлечение останков, избежать невольного входа в опасную зону;
- h) сохранена целостность останков? Если целостность останков не сохранена, опишите, что именно было обнаружено, и укажите степень уверенности в том, что останки принадлежат людям (например, «уверен», «вероятно», «не уверен»). В случаях, когда нет уверенности в том, что останки являются человеческими, их следует считать вероятно человеческими;
- i) останки выглядят недавними или находящимися тут уже продолжительное время? Включите описание степени разложения (например, «не подверглись разложению», «разложившиеся», «частично разложившиеся/скелетированные», «разложившиеся/скелетированные», то есть не осталось мягких тканей);
- j) останки кажутся принадлежащими взрослому человеку или ребенку? Поясните ответ;
- k) останки выглядят принадлежащими мужчине или женщине? Поясните ответ;
- l) останки выглядят принадлежащими военному или гражданскому лицу? Поясните ответ (например, видна форма, личный знак, рядом обнаружено оружие/боеприпасы и т. д.);
- m) если останки предположительно принадлежат военному лицу, опишите их подробнее, чтобы облегчить опознание, включая видимую принадлежность к одной из сторон, например форму, личный знак (фамилию, звание, подразделение и т. д.);
- n) можно ли предположить, что останки связаны с определенным событием? Опишите событие;
- o) максимально подробно опишите останки (например, татуировки, родимые пятна и т. д.) и сопутствующие свидетельства, способствующие опознанию, в том числе одежду и личные вещи (например, тип обуви, ткань одежды, очки, украшения, часы и т. д.);
- p) укажите любые другие детали, которые могут оказаться полезными при осмотре и последующем опознании останков в соответствующих условиях (например, видимые травмы).

Если разрешено, следует сфотографировать и/или сделать видеозапись с места обнаружения, включая панорамные снимки и крупные планы важных деталей (например, черт лица, личных вещей и т. д.). Для информационных целей кладите рядом со снимаемым объектом линейку для определения масштаба и бирку с датой и номером/кодом, присвоенным останкам.

Сведения следует формулировать кратко и основывать на непосредственных находках; анализ и предположения не допускаются. Для каждого комплекта останков следует заполнить отдельную анкету. При необходимости можно подготовить одну анкету с общим описанием находки нескольких комплектов человеческих останков и прикрепить к ней отдельные формы.

Доклад следует подписать, указать дату и как можно скорее передать органу власти. Одну копию доклада следует хранить в архивах соответствующей организации.

При сборе некоторой информации может помочь опрос свидетелей. Рекомендации по сбору показаний непосредственных свидетелей см. в приложении В.

6.2. Места обнаружения, нарушенные процессом разминирования

В ходе некоторых работ по разминированию (в частности, механизированных) обнаружение человеческих остатков не может произойти до того, как будет нарушено место их нахождения. В такой ситуации следует прекратить работы в соответствующем месте сразу после обнаружения останков, чтобы не допустить уничтожения останков и сопутствующих свидетельств. Находку следует промаркировать и защитить для последующей регистрации и надлежащего извлечения.

В доклад об обнаружении останков следует затем включить указание, что исходное состояние останков было ненамеренно нарушено процессом разминирования, а также указать причины, по которым останки не были обнаружены до начала работ: например, останки изначально были зарыты, останки не были видны из-за пыли или растительности и т. д.

7. Работы на местах обнаружения человеческих останков

Организациям по противоминной деятельности следует заниматься местами, где находятся обнаруженные человеческие останки, только в том случае, если такое место расположено в опасной зоне или рядом с ней либо если это оказывает непосредственное влияние на операции противоминной деятельности. Человеческие останки могут не находиться в опасной зоне, однако место их расположения может относиться к участку выполнения работ по разминированию, где проводится EOD или уничтожение складских запасов.

Место обнаружения человеческих останков следует отметить знаками, обозначить на карте и защитить до того момента, когда останки можно будет извлечь, чтобы облегчить нахождение этого места, и проследить, чтобы исходное состояние останков и места события не были нарушены.

За сохранность мест обнаружения человеческих останков обычно отвечают соответствующие органы власти или стороны конфликта. Вместе с тем, если останки были обнаружены на участках, задействованных в противоминных операциях, то за сохранность места обнаружения останков может отвечать соответствующая организация по противоминной деятельности. В этом случае следует руководствоваться указаниями NMAA.

Если человеческие останки были обнаружены в опасной зоне, то требование в отношении сохранности исходного состояния останков делает невозможным продолжение каких-либо работ по очистке в непосредственной близости от останков. После этого на организации по разминированию следует возложить обязанность по обозначению в ходе нормальных работ места пребывания останков знаками опасности, чтобы предотвратить непреднамеренный доступ.

В зависимости от требований NMAA и места обнаружения останков на организацию по разминированию также может возлагаться дополнительная обязанность по оказанию помощи органу, занимающемуся извлечением останков, в проведении работ по разминированию.

8. Риски с точки зрения безопасности и опасность для здоровья

8.1. Общие положения

Перед началом изучения места обнаружения останков следует тщательно оценить возможные риски с точки зрения безопасности и возможного вреда для здоровья с последующим принятием соответствующих мер.

8.2. Риски с точки зрения безопасности

Риски с точки зрения безопасности могут быть связаны с самим местом (например, мины, мины-ловушки, UXO и т. д.), обстановкой (например, снайперский огонь, вооруженные нападения, запугивание и т. д.) или с обстоятельствами происшествия (например, месть в отношении следователей, уголовная ответственность и т. д.). Перед извлечением останков необходимо выполнить маркировку мин и очистку места обнаружения от мин.

8.3. Опасности для здоровья

Опасности для здоровья (биологические опасности) в результате обращения с телами или останками жертв вооруженного конфликта обычно очень невелики, но в некоторых условиях могут включать в себя заражение (то есть химическими, биологическими, радиоактивными (CBRN) веществами или материалами) и инфекции (гепатит, столбняк, ВИЧ, тиф, чума и т. д.)¹.

¹ Вся кровь и некоторые другие жидкости, находящиеся в человеческом теле, считаются потенциальными переносчиками вируса гепатита В и С, вируса иммунодефицита человека (ВИЧ) и других переносимых кровью патогенов.

При необходимости следует обратиться за консультацией к специалисту и принять соответствующие разумные меры предосторожности, в особенности при работе со свежими или разложившимися останками, включая вакцинацию², профилактику, средства защиты (например, маски, очки, перчатки, обувь, непроницаемую для жидкости одноразовую спецодежду и т. д.), маркировку мин и очистку места от мин и т. д. Следует разрешать вход на место обнаружения останков только при условии контроля рисков и приемлемого уровня безопасности. В случае сомнений обратитесь за консультацией к специалистам, включая органы здравоохранения, экспертов по CBRN, медицинских работников гуманитарных организаций и т. д.

8.4. Соображения по поводу психологической нагрузки

В ходе исследования рисков и подготовки к проведению работ следует учитывать психологическую нагрузку на сотрудников гуманитарных организаций, не являющихся специалистами в этом вопросе, но в силу своих обязанностей проводящих работы с человеческими останками.

9. Извлечение человеческих останков лицами, не являющимися специалистами

Надлежащее извлечение человеческих останков помогает предотвратить их утрату, ограбление или осквернение, а также облегчает опознание умерших.

Выполнение этой задачи сотрудниками гуманитарных организаций, не являющихся специалистами, допускается лишь в исключительных ситуациях. Разрешение на проведение таких работ и/или обоснование их правомерности следует надлежащим образом задокументировать.

Следует заранее спланировать все логистические аспекты работы с останками, начиная с извлечения и заканчивая захоронением. Подробнее о сборе и транспортировке человеческих останков см. приложение С.

Следует удостовериться в том, что учетный номер, присвоенный конкретному комплекту человеческих останков и соответствующим свидетельствам (например, личным вещам), сохраняется в течение всего процесса, пока тело или его части и личные вещи не будут опознаны и переданы (возвращены семье или властям и т. д.). Любые используемые в работе досье, мешки, ящики и места временного захоронения также следует снабдить бирками или маркировкой с указанием этого же учетного номера.

Все останки, за исключением скелетированных, следует помещать в мешки для тел. Если мешков для тел нет, останки следует обернуть в ткань или другой подходящий материал. Скелетированные останки лучше всего собирать, перевозить и хранить в твердых картонных ящиках или аналогичных контейнерах подходящего размера, способных защитить останки от повреждений.

Человеческие останки следует собирать и хранить по отдельности (то есть один комплект останков на один мешок или коробку). Следует любой ценой избегать смешивания останков разных людей. Если такое перемешивание неизбежно (например, когда на момент обнаружения останки уже были перемешаны), этот факт следует зафиксировать документально. Части тела следует собирать в отдельные контейнеры, за исключением случаев, когда они совершенно очевидно принадлежат одному и тому же человеку. Следует задокументировать этот факт.

Следует заранее получить все необходимые разрешения, а также допуски и гарантии безопасности, необходимые для перевозки человеческих останков с места обнаружения к месту хранения. Останки следует перевозить без промедления, проявляя к ним должное уважение, в надежно скрытом от посторонних глаз виде, в идеальном случае — в холодильнике или охлаждаемом контейнере. Запах от разлагающихся останков можно замаскировать (но не убрать) с помощью специальной продукции.

10. Хранение человеческих останков неспециалистами, в том числе временное захоронение

Целью хранения человеческих останков является обеспечение их наилучшей защиты и сохранности для последующего осмотра и опознания. При сортировке останков следует проявлять максимальное уважение к ним, их семьям, сообществу, религии и традициям. Всю необходимую информацию об умерших следует передать соответствующим органам и семьям, если требуется.

² В любых обстоятельствах следует настойчиво рекомендовать сделать прививки от столбняка и гепатита.

Если обеспечить хранение останков в охлаждаемых камерах невозможно, может понадобиться (и будет полностью правомерно и оправдано) осуществить временное захоронение останков. При этом требуется надлежащая организация работ. См. контрольный список в приложении D «Срочное или временное захоронение человеческих останков».

Тела следует хоронить по отдельности, в одиночных могилах глубиной 1—3 м, на безопасном расстоянии от источников питьевой воды во избежание загрязнения последних. В исключительных обстоятельствах допускается захоронение большого количества человеческих останков в траншеях, но исключительно в один слой и бок о бок, при этом необходимо в обязательном порядке снабдить каждое тело или комплект останков, А ТАКЖЕ соответствующее место бирками и составить точную карту.

Следует собрать и оформить документально с указанием соответствующих номеров или кодов конкретные сведения, которые могут помочь при опознании останков и места захоронения, включая фотографии, а также сопутствующие свидетельства, связанные с останками (то есть личные вещи). Все собранные личные вещи следует надлежащим образом снабдить кодом и передать на безопасное хранение. Где уместно, следует рассматривать возможность сбора и сохранения образцов для судебно-экспертного анализа (то есть для анализа ДНК). Соответственно, следует обратиться за консультацией к специалистам (то есть к судебно-медицинским экспертам).

Следует заранее создать полностью надежную систему отслеживания помещенных на хранение и захороненных останков, включая соответствующие досье и расположение могил, чтобы иметь возможность при необходимости извлечь останки. Всю необходимую информацию следует передать соответствующим органам власти. К останкам следует прикрепить или приложить подходящие бирки с информацией, необходимой для идентификации останков (например, бирки из стойкого материала с нестираемой маркировкой; размещение бирок в бутылках, захоронение которых осуществляется вместе с соответствующими останками).

Следует обеспечить надлежащую защиту и безопасность места временного захоронения, снабдить могилы знаками с указанием кода/номера с применением материалов, стойких к длительному воздействию различных природных факторов³.

Хотя и следует соблюдать обычаи соответствующей культуры и религии, не рекомендуется использовать религиозные символы при маркировке временных захоронений неопознанных останков, поскольку эти символы могут не соответствовать воззрениям похороненного человека или его семьи.

11. Постоянное захоронение и кремация неспециалистами

11.1. Постоянное захоронение

Постоянное захоронение человеческих останков даже в экстренной ситуации требует получения распоряжения или разрешения от соответствующих властей (которые обычно требуют свидетельство о смерти или аналогичный документ), а также разрешения от родственников, если они известны. При проведении процедуры следует соблюдать соответствующие культурные и религиозные нормы и практики. Следует соблюсти и задокументировать на удовлетворительном уровне все условия для погребения.

К постоянным захоронениям также применимы положения статьи 9 о маркировке могил и отслеживании останков. Процедура похорон и необходимая логистическая поддержка описываются в приложении D.

Хотя и следует соблюдать обычаи соответствующей культуры и религии, не рекомендуется использовать религиозные символы при маркировке постоянных захоронений неопознанных останков, поскольку эти символы могут не соответствовать воззрениям похороненного человека или его семьи.

11.2. Кремация

Следует любой ценой избегать кремации человеческих останков, которые еще не были осмотрены и опознаны, а также кремации без разрешения семей. Проблемы санитарно-гигиенического характера, которыми в определенных обстоятельствах оправдывают кремацию, даже в чрезвычайной ситуации можно решить с помощью надлежащих процедур захоронения.

³ В большинстве случаев хорошим и экономичным вариантом такого знака является надежно установленная на месте захоронения каменная или цементная плита, на поверхности которой вырезан или нанесен иным образом код/номер.

Кремирование человеческих останков требует получения распоряжения или разрешения от соответствующих властей (которые обычно требуют свидетельство о смерти или аналогичный документ), а также разрешения от родственников, если они известны. При проведении процедуры следует соблюдать соответствующие культурные и религиозные нормы и практики. Следует соблюсти все условия для кремирования и провести ее на удовлетворительном уровне.

Приложение А (Информативное) Справочные документы

Ниже приводятся документы, которые использовались при разработке данной TN или упоминаются в ее тексте.

- a) IMAS 04.10 «Глоссарий терминов, определений и сокращений, используемых в противоминной деятельности»;
- b) Женевская конвенция от августа 1949 года и дополнительные протоколы, МККК. Доступны по адресу <http://www.icrc.org>;
- c) Operational best practices regarding the management of human remains and information on the dead by non-specialists for all armed forces, for all humanitarian organisations (Эффективные практические методы работы с человеческими останками и информацией об умерших, предназначенные для неспециалистов. Пособие для военнослужащих и сотрудников гуманитарных организаций), МККК, 2004 г. Доступно по адресу [http://www.gva.icrc.priv/Web/Eng/siteeng0.nsf/htmlall/p0858/\\$File/ICRC_002_858.PDF!Open](http://www.gva.icrc.priv/Web/Eng/siteeng0.nsf/htmlall/p0858/$File/ICRC_002_858.PDF!Open);
- d) Работа с останками в период после стихийных бедствий и катастроф: A Field Manual for First Responders (Практическое руководство для сотрудников служб быстрого реагирования), Панамериканская организация здравоохранения / ВОЗ; МККК и МФКК, 2006 г. Доступно по адресу <http://www.gva.icrc.priv/web/eng/siteeng0.nsf/htmlall/p0880?opendocument>;
- e) Disaster Victim Identification Guide (Руководство по опознанию жертв бедствий и катастроф), ИНТЕРПОЛ, доступно по адресу <http://www.interpol.int/Public/DisasterVictim/guide/default.asp>.

Положения данных справочных документов не имеют юридической силы для пользователей этой TN, если только обязательность их соблюдения не определена отдельными официальными соглашениями.

Для этих ссылочных документов следует использовать самую последнюю версию/редакцию. GICHHD хранит копии всех справочных документов, которые используются в настоящей технической записке. GICHHD ведет реестр последних версий/редакций стандартов, руководящих принципов и справочных документов IMAS; с ним можно ознакомиться на веб-сайте IMAS по адресу www.mineactionstandards.org. Национальным органам противоминной деятельности, работодателям и другим заинтересованным органам и организациям следует получить эти экземпляры документов перед тем, как ввести в действие программы противоминной деятельности.

Найти актуальную версию/редакцию технической записки можно на веб-сайте IMAS (www.mineactionstandards.org).

Приложение В **(Информативное)** **Сбор показаний непосредственных свидетелей**

В.1. Общие требования

Свидетелям необходимо точно объяснить, как будет использоваться полученная от них информация. Таким образом, перед сбором информации следует объяснить свидетелям принципы работы организации, которая осуществляет сбор информации, ее цели в отношении сбора информации, а также может ли предоставленная информация передаваться кому-то еще и кому именно.

В.2. Опознание человеческих останков свидетелями

Если свидетельские показания позволяют опознать останки человека, следует удостовериться, что предоставленной свидетелем личной информации достаточно для однозначной идентификации человека и что не существует возможности ошибочной идентификации останков, принадлежащих другому человеку.

К показаниям следует приложить информацию о том, каким образом свидетель опознал личность, о которой идет речь, а также сведения, которые можно подкрепить данными, полученными от членов семьи.

Во многих случаях свидетели, не являющиеся близкими родственниками или друзьями, не в состоянии указать такие подробности, как дата рождения, имена родителей и даже полное имя человека, о котором идет речь. Вместе с тем они могут быть в состоянии предоставить другие данные, которые при перекрестной проверке и сопоставлении со сведениями, полученными от семьи, могут оказать помощь в установлении личности.

В.3. Информация о событиях, приведших к смерти

В свидетельские показания о событиях, приведших к смерти, следует включать следующее:

- a) дата и место получения информации;
- b) подробное описание события и обстоятельств, повлекших за собой смерть;
- c) сведения обо всех предполагаемых преступниках;
- d) другие жертвы/пострадавшие и места их нахождения, если известны.

В.4. Данные о свидетеле

Свидетелей идентифицируют по имени и контактному адресу и включают заявление, в котором свидетель соглашается раскрыть свою личность (имя и адрес) семье, властям и любым другим органам, например МККК. Свидетелей следует попросить подтвердить свое разрешение на раскрытие данных подписанием данного заявления.

Если свидетель отказывается даже от анонимной передачи информации, интервьюеру следует предпринять попытку установить причины. Если свидетель боится за свою безопасность или за безопасность своих родных, следует изучить возможность передачи информации другим неофициальным путем. С другой стороны, отсутствие уважительной причины заставляет серьезно усомниться в достоверности предоставленной информации.

Если свидетель соглашается раскрыть информацию, его следует попросить написать письмо, которое может использоваться при оповещении семьи, если это будет сочтено полезным и уместным. Если местоположение родных в текущий момент неизвестно, письмо следует хранить в досье, пока не будет установлена связь с семьей. Как вариант, свидетели могут согласиться, чтобы с ними связались родные погибшего или самостоятельно связаться с семьей погибшего.

Приложение С (Информативное)

Сбор и транспортировка человеческих останков

С.1. Общие требования

С течением времени сбор и идентификация человеческих останков становятся все труднее. Важно помнить следующее:

- a) в теплом климате, влажных условиях, во время дождя и т. д. разложение тел происходит быстро;
- b) животные могут перемещать и разбрасывать останки;
- c) кости могут оказаться перемещены;
- d) со временем степень разложения увеличивается, утрачивается и перемещается все больше костей;
- e) верхняя одежда замедляет процесс отделения костей друг от друга;
- f) климат и смена времен года во многом определяют сложность обнаружения останков на поверхности грунта.

С.2. Контрольный список для сбора человеческих останков

Необходимые материалы:

- a) бумага и карандаш;
- b) дактилоскопическая подушечка (для снятия отпечатков пальцев);
- c) пластмассовые или металлические знаки;
- d) пластиковые мешки с ярлыками (для вещей);
- e) хирургические перчатки или аналогичные изделия;
- f) если разрешено, фотоаппарат или видеокамера;
- g) мешки для тел или гробы (в крайнем случае, одеяла или простыни).

При сборе человеческих останков запрещается:

- a) вскрывать могилы, не являясь специалистом, если только такая операция не является абсолютно необходимой;
- b) уничтожать что-либо, способное помочь в опознании останков или установлении причины смерти, например останки, личные вещи, одежду и т. д.;
- c) перемещать человеческие останки, не собрав необходимую информацию о них (см. статью 5);
- d) отделять личные вещи от останков, не проведя документирование и не указав на них учетный номер;
- e) перемешивать части разных тел или присоединять части других тел к неполным комплектам останков;
- f) перемешивать личные вещи, одежду и т. д.

Если время позволяет, соберите информацию по каждому телу (части тела). Минимальные требования:

- a) все останки следует промаркировать, указав учетный номер, место и дату;
- b) личные вещи следует собрать, сгруппировать и обозначить учетным номером тела, а затем хранить по отдельности в сухости, в мешках, помеченных соответствующим учетным номером.

Если требуется переместить останки в место временного хранения с помощью транспортного средства:

- a) проявляйте особую осторожность при помещении останков в транспортное средство;
- b) убедитесь, что тела и соответствующие личные вещи перевозятся в одном и том же транспортном средстве;
- c) сохраните копию всех записей и заметок;
- d) обеспечьте передачу копии записей в надлежащий орган власти или организацию.

Временное хранение останков, которые не подлежат немедленному захоронению, лучше всего осуществлять в морге больницы; вместе с тем, если временное хранилище недоступно, единственным вариантом может оказаться срочное захоронение. См. приложение D.

Приложение D (Информативное) Срочное или временное захоронение человеческих останков

D.1. Общие требования

Если не обеспечить надлежащее хранение человеческих останков, то со временем их опознание будет становиться все более затруднительным. Если нет возможности хранить останки должным образом, их следует временно захоронить.

D.2. Контрольный список для захоронения человеческих останков

Необходимые материалы:

- a) бумага и карандаш;
- b) пластмассовые или металлические знаки;
- c) пластиковые мешки с ярлыками (для вещей);
- d) хирургические перчатки или аналогичные изделия;
- e) если разрешено, фотоаппарат или видеокамера;
- f) мешки для тел или гробы (в крайнем случае, одеяла или простыни);
- g) лопаты;
- h) если требуется, известь;
- i) материал для обозначения могил.

Срочное или временное захоронение человеческих останков следует проводить только в том случае, если нет возможности обеспечить их временное хранение, вне зависимости от того, были ли тела опознаны.

Временное захоронение человеческих останков следует осуществлять после того, как о них будет собрана вся необходимая информация. Минимальные требования:

- a) все останки следует промаркировать, указав учетный номер, место и дату;
- b) личные вещи следует собрать, сгруппировать и обозначить учетным номером тела, а затем хранить по отдельности в мешках, помеченных соответствующим учетным номером.

Место временного захоронения следует выбирать с учетом следующих критериев:

- a) оно должно находиться как можно ближе к месту, где произошла смерть, с учетом сказанного ниже;
- b) следует найти почву, в которой можно захоронить останки;
- c) следует выбирать почву, которая хорошо дренируется, также следует стараться не допустить загрязнения грунтовых вод (сюда может относиться обработка могилы известью);
- d) следует выбирать место, куда легко подъехать на автомобиле;
- e) не следует выбирать место в стратегически или тактически важной зоне;
- f) место должно располагаться на достаточном расстоянии от источников питьевой воды во избежание заражения этих источников.

Каждое тело следует:

- a) по возможности поместить в отдельную могилу;
- b) оставить одетым;
- c) защитить от воды.

Могилы следует группировать по признаку гражданства и/или религии. Для каждой могилы следует предпринять следующее:

- a) выбрать достаточную глубину (обычно достаточно 1,5—3 м) или закрыть ее с учетом местности, например засыпать камнями;
- b) где уместно, обработать известью до опускания в нее тела;
- c) чтобы могилу можно было найти в будущем, обеспечить четкую маркировку, отвечающую таким требованиям:
 - (1) расположение на достаточной высоте, чтобы ее было видно;
 - (2) изготовление из наиболее долговечного материала из доступных;
 - (3) нанесение уникального учетного номера, а также (в случае опознанного тела) имени (как вариант, такая информация может быть записана на листе бумаги, помещенном в герметично закрытую бутылку или водонепроницаемый контейнер и оставленном в земле над телом);
- d) четкое обозначение места на карте с указанием любой другой уместной информации;
- e) обращение с уважением, соблюдение известных религиозных и культурных ритуалов и обычаев.

Специальные требования для братских могил:

- a) тела следует класть так, чтобы их было легко различить, желательно бок о бок;
- b) для обозначения начала последовательности тел необходимо использовать могильный знак;
- c) следует подготовить два списка с двумя последовательностями тел: один список следует оставить под могильным знаком, а другой — хранить вместе с записями о могиле;
- d) следует хранить запись о количестве тел;
- e) следует хранить запись с именами людей, о которых известно, что их тела находятся в могиле, однако точно определить конкретное тело не представляется возможным.

Церемонию срочного погребения каких-либо останков может вести представитель духовенства, при этом религия и культура, к которым принадлежал умерший, не имеет значения. Если представители духовенства отсутствуют, эту функцию может выполнить другое лицо. Любые церемонии, связанные с человеческими останками, должны проводиться достойно.

Для каждой могилы следует записать, сохранить и передать (если требуется) в МККК следующую информацию:

- a) все сведения, указанные на надгробии могилы;
- b) все сведения, относящиеся к личности человека;
- c) точное местоположение могилы, отмеченное на карте или в виде точных координат;
- d) внешний вид и характер материала, из которого изготовлен надгробный знак для могилы;

- e) общее количество могил в одном и том же месте;
- f) содержит ли могила только части тела;
- g) является ли могила братской.

Ведомость изменений

Управление процессом внесения поправок в технические записки

Технические записки (TN) подлежат пересмотру согласно принципу «по мере необходимости». По мере внесения поправок в настоящие документы TN им присваивается номер, а также указывается дата и общая информация о поправке, как показано ниже в таблице. Эта поправка также будет отражена на титульном листе документа TN посредством добавления под датой версии документа фразы: «С учетом поправки 1 и т. д.»

В процессе пересмотра технических записок могут выпускаться новые версии. Поправки, внесенные к моменту выпуска новой версии, будут включены в эту новую версию, а соответствующие записи будут удалены из ведомости изменений. Затем возобновляется учет вносимых поправок вплоть до выпуска новой версии документа.

Технические записки в версиях с актуальными поправками будут опубликованы на веб-сайте IMAS по адресу www.mineactionstandards.org.

Номер	Дата	Сведения о поправке
01	1 июля 2013 г.	1. Включение номера и даты поправки в заголовок и в колонтитул. 2. Включение ссылки на веб-сайт IMAS в приложение А. 3. Обновление ссылок и адресов электронной почты. 4. Включение ведомости изменений.